洪門精神
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

▲中篇小說

飛燕篇

（廿五） …流螢…

我們天天的返工放工，日曆片片的撕下，

樹木已葉盡枝枯，街邊已積上了豈豈（旁白）的白雪，公司的窓厨（旁木）已裝了新奇的玩意和精美的商品，那紅袍白鬚的老人又出現每一個角落，對每個行人都慈祥地笑。謳笑。小孩們感到無限的喜悅，在成人們是受到不斷的憂愁。

✿ ✿ ✿

一個不平凡的日子裏，我不平凡地被宣告爲一個將就職的爸爸了。

淩晨，我放工面珍將返工的時候，她吃過早餐坐在椅上談着工作的瑣事與我們的家常，驀然，她不知怎麽會緊鎖眉額，臉色轉紅而至青白，雙手奔門前掩撫着，表現了痛苦的痙攣，「珍，你怎麽了？」近來她太辛苦了，難道她在病嗎？造物主爲什麽偏捉弄我們的生活呢？我驚愕鵠視去，可是，當我接近她時，她已縱步走去洗手間，馬上嘔吐起來，我隨着進去見到她吐的東西已滿在地上，她疲乏地按在粉壁上喘息。

「你病了……」我遞了一杯開水給她關切而抑愁的說。

「不是病，這是一種象徵」我見她無力的苦笑，

「那我扶你返休息吧！珍惜自己吧！靠双手吃飯的人是不能病的」

「還要收拾這些呢？一吐就那麽快。」她望着地板的殘肴怨艾自己。

「休息吧！我會料理的，」她嬌慵地被扶回床上，替她理好被褥才到洗手間去清理地板。（未完）

長篇武俠小說 王度盧著

寶劍金釵

第十八回 寶劍生光驚胖窺俠士 秋燈掩淚痛語絡情絲 一九七

可是後來一想。翠纖本來是個妓女。當妓女的還有什麽有良心的。不管徐侍郎老不老。人家母女現在有了着落了！李慕白這時氣得臉上發白。擎起酒壺。發了半天怔。又把酒壺放在桌上。就搖頭說：我不信。纖娘甘心嫁那徐侍郎。這裏面一定另有緣故。一定是胖盧三和徐侍郎拿我那件案子嚇唬她們。她才不得已跟了徐侍郎。現在她不定傷心成什麽樣子了！史胖子笑道：無論是怎樣着。反正翠纖到了徐老頭子的手裏了。她要是不願意。不會尋死嗎？李大爺。我勸你是好話。本來跟那些窰姐兒們是不能動眞心的。我說話嘴直。你要不認得翠纖。還不至於打這回官司呢。李大爺你是年輕人。又有這一身本事。將來前程遠大。千萬不可跟女人那麽情重。要不然就是鐵漢子。也能叫女人給磨得化成濃水。現在翠纖嫁人了。很好。就由她去吧。李大爺你好好地幹。將來有了名頭。有了事業。要多少女人都成！李慕白慘笑道：史掌櫃。你勸我的這話固然很對。我也並非是兒女情長。英雄氣短。不過我決不相信纖娘能夠甘心嫁徐侍郎。因爲徐侍郎早就垂涎她。在她身上也不知化了多少錢。可是纖娘總是不答應從良的事。如何又能正是我在監獄裏的這幾天。她便嫁了徐侍郎。這其中一定有緣故。我非要設法再見纖娘一面問問她不可！史胖子一看。李慕白把纖娘這樣丟不開。他就知道他們兩人必有終身之約。現在李慕白就像被人搶去了老婆一般。他決不能甘心放手。因此也不再勸他了。就笑着問道：那麽李大爺。假若你要見這翠纖。你可跟她說什麽呢？李慕白很煩惱地喝了一盃酒。聽史胖子這一問。他似乎又有些生氣。就說：我並不跟她說什麽費話。我只問她嫁徐侍郎是否出於本心。史胖子問道：假若她說：我願意。願嫁那老頭子。你可怎麽辦？李慕白慘笑道：那我當然什麽話也沒有。就算我李慕白當初昏了心。不該跟妓女講眞情。可是她此番嫁徐侍郎。若是非出自本心。全是由情勢所迫。那就是胖盧三徐侍郎欺辱了我。我誓死也不能忍受。非要與他們拚命不可！說話時用手拍着桌子。震得酒壺酒盅都亂響。史胖子聽了。微笑着。想了半晌。就說：這好辦。胖盧三徐侍郎的外家就在校塲五條。離這兒不遠。他們那房子是新蓋的。

北山隨筆

金銀戴頂

王…北…山

清朝制度之不與「大清會典」相應者。凡有數端。例如八品九品官。照體制是戴起花金頂的。

但光緒宣統年間。所有八九品及無職銜之官員。無不按七品之例。戴起素花金頂。這在粵人俗語中。可謂「偷雞」。

在當時人們視以爲常。沒有人肯多事起而糾正了。

按道光朝「東華錄」載。嚴禁八品以下混戴素金頂。可見那時候已有混水摸魚之象。

最可怪者。我不知爲甚麽後來沒有人向清廷議論這件事。

後來看陸以梓的「冷廬雜識」說到個中原因。現在畧撮其意於此。

他說：道光八年（公曆一八二八年）。御史奏請改正服色。因爲混戴頂的人很多。令全國官員遵照體例。只有七品官和進士舉人才可以戴素金頂。八九品官和貢生戴起花金頂。生監戴金銀頂。於是大小官員紛紛購換頂戴。賣頂戴的店舖大有所獲。

但一年後。故態復萌了。

清朝對於官員的服色。規制極嚴。比如三品官穿什麽衣服上朝時戴什麽頂。平時戴什麽頂（七品以下則無上朝與平時之頂）。一些都不能走差絲毫的。

記得光緒中葉。有李紹芬者。以吏部郎中外放陝西潼商道。其時司道多戴花珊瑚頂。

紹芬以未經加二品銜。仍以四品道台戴暗藍頂。未免有失觀瞻。又捨不得花錢捐個二品銜。

他到任後。在履歷中自加「賞加二品銜」。居然戴起紅頂。也沒有人去理他。

玩火小孩

格蘭合地方。有一個十三歲的孩子。在地上掘了個小洞。把炸藥埋在那兒。大意是玩玩的。不料却因此而把一間學校炸塌了。他也因此而被拘捕。

「我沒有憎恨那家學校」。小孩子自辯說：

「相反的。我而且很希望進入那學校念書呢！」

有錢却等破產

紐的一個銀行家曾經繼承三千萬元以上的遺產。

可是目前因爲需要現款。不得不賣掉他的股票。他銷得連房租都付不起了。

這個銀行家的名字是柯夫曼。他的祖父是芝加高的珠寶巨商。曾給他留下三千萬元以上的遺產。

柯夫曼的律師代表他向法院申述。由於這筆遺產有了許多硬性規定。柯夫曼無法動用。雖然有錢。却等於破產。請法院准許他先動用一筆錢。

智慧的花朵

…易知選譯…

★當一個女人開始對於不該羞愧感到羞愧。她一定很快就要對應該羞愧的事也不覺羞愧了。

—李維—

★屈辱較眞正的災患更爲痛苦。

—奧利華、歌哥斯密—

★不要說一件事被人知道就是恥辱。那恥辱在於那事情的存在。

—霍近拿—

懷四園老詩人黃祝渠先生

陳桐晉（卓寄自香江）

當年棉市詠紅棉　我愛四園十律妍
偶爾效顰曾步韻　不圖過譽竟湊篇
神交幸結三秋誼　寇退終慳一面緣
此日新詩吟海角　更從何處問高賢

紅棉

李撫虹

英雄競說趙南中　此日猶存矯矯風
一樹輪囷凝遠碧　十年漂泊豈殘紅
貞花終亦空餘子　飛絮無端失載幪
不信陽和長不轉　丹心贏得九洲同

雲城晚望

鼎鑄

晚香坡上月華清　策杖興遊遣旅情
雞領雲封蔥若立　獅門橋跨蟒疑橫
萬家星火成星海　兩岸樓台隱市城
借問往來名利客　幾人樂此慰謀生

雲城山雞山

。鼎鑄。

山雞山上有高樓　萬里汪河一覽收
眼底雲城如豆小　掌中旭日似丸浮
當年烽火留陳跡　此日風光感勝遊
宇宙瞰觀窮四極　囘看身在半峯頭

有沒有嘗過愛情的滋味？

…盤子濃…

一個青年人未嘗過愛情滋味的時候，一個含苞待放少女未嘗過愛情滋味的時候，心靈的一切早就會產生一種難以形容的歡暢，興奮。

★ ★ ★

當墮入愛河情網裏的時候，就正如一隻失掉了船舵的船隻。往往失去了理智，任由情感的操縱。任隨潮流飄泊天涯遠處。

★ ★ ★

但當已嘗過愛情滋味的時候，你她就會追憶甜苦愛情的滋味怎樣了！

麥嘉云的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理 鄧浩廉 鄧銘廉
MEE SHENG
437 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver 4, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
哥匿兄弟在喜市定街東三十三號各樣靚男靴
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
土產集團
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾爾街服務支店在喜市定街夾亞獅街
六合一維他命補丸
6 in I Vitamin Capsules
叁元七毛五
法國香鹼
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

滿地可銀行
借債能助汝營業否
若汝需一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能力還債滿地可銀行可以幫助汝
生銀是本行之營業請與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍幫助汝
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

眼鏡
完全眼力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
地下層 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C
MArine 1734
新重慶酒家，雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大，廚師媲易牙。
大饌兼小酌，隨時可應駕。
男女僑胞呀，請來幫襯吓。

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St,
Vancouver, B. C.
Phene MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE PA. 6527
家鄉風味
腊腸腊鴨發行
歡迎佐膳採購
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

卡城 永泰公司 華埠
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675
生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但弟志圖別業故此將生意全盤出頂如有親朋如意斯業者到來面議或來函商議價錢相宜勿失良機照址寄來無悞
永泰燒腊雜貨公司啓

針灸醫師李經啟事
僕自來雲埠歲餘於茲獲[illegible]僑梓信賴至深銘感頃由卡城同埠兩週職務稍剎茲爲應外邦人士之請刻日再往卡埠開診以副中外人士之願望臨行匆匆新雨故知未便趨謁告辭至多抱歉尚希原諒
卡城候診處
KING LEE
COLONIAL HOTEL
209-7th Ave. E. Calgary, Alta.